


Name and address of consignor / <i>Nome e indirizzo dello speditore:</i>	EXPORTING COUNTRY / PAESE ESPORTATORE ITALY/ ITALIA
Name and address of consignee / <i>Nome e indirizzo del destinatario:</i>	 Health certificate for export of slaughter cattle to LIBYA <i>Certificato sanitario veterinario per l'esportazione di bovini da macello verso la Libia</i>
Identification of means of transportation / <i>Identificazione del mezzo di trasporto</i>	Local veterinary services in the Country of origin / <i>Servizi veterinari locali nel paese di origine</i>
	Place of loading/ <i>Luogo di spedizione :</i>
	Place of destination/ <i>Luogo di destinazione</i>
2. Identification of animals / <i>Identificazione degli animali</i>	

Identification number* <i>Numero di identificazione</i>	Date of birth <i>Data di nascita</i>	Herd number <i>Numero allevamento</i>	Breed <i>Razza</i>	Sex <i>Sesso</i>	Vaccination Bluetongue Yes/no <i>Vaccinazione Bluetongue Si/no</i>

<p>I, the undersigned, official veterinarian, certify that the goods described above meet all the requirements mentioned in the health attestation attached to this document/ <i>Io sottoscritto veterinario ufficiale certifico che le merci sopra descritte soddisfanno tutti i requisiti di cui all'attestato sanitario allegato al presente documento</i></p> <p>Place/Luogo _____</p> <p>Date/Data _____</p> <p>Signature and personal stamp of the official veterinarian** <i>Firma e timbro personale del veterinario ufficiale**</i></p>	<p>Official stamp**: <i>Timbro ufficiale**:</i></p>
--	---

* Copies of identification cards are attached to the present certificate/*le copie delle carte di identità sono allegate al presente certificato.*

** Each separated page must be signed and stamped; the colour must be different from that of the printing./*Ciascuna singola pagina deve essere fermata e timbrata con inchiostro di colore diverso da quello dello stampato.*

I COUNTRY AND ZONE OF ORIGIN /PAESE E ZONA DI ORIGINE

1. The country of origin has put in place a Cattle Tracing System (CTS) for identification of all cattle, their registration and their movements from birth to death, allowing to trace back the dam and the herd of origin/*Il Paese di origine ha istituito un Sistema di Tracciabilità dei Bovini (STB) per l'identificazione di tutti i capi, la loro registrazione e movimentazione dalla nascita alla morte che consenta di rintracciare la madre e l'allevamento di origine.*
2. The territory of the zone of origin is free from foot-and-mouth disease, lumpy skin disease, rinderpest, and vesicular stomatitis./*Il territorio della zona di origine è indenne da afta epizootica, dermatite nodulare, peste bovina e stomatite vescicolare.*
3. The zone of origin is free from case of foot and mouth disease without vaccination in accordance with the OIE definition. / *La zona di origine è indenne da casi di afta epizootica senza vaccinazione in conformità con le disposizioni dell'OIE.*
4. Bovine Spongiform Encephalopathy/*Encefalopatia Spongiforme Bovina*
 - a) The country of origin is carrying out an epidemiological programme for BSE surveillance and eradication in accordance with the O.I.E recommendations, in particular: /*Il paese di origine effettua un programma epidemiologico di sorveglianza ed eradicazione della BSE nel rispetto delle raccomandazioni dell'OIE, ed in particolare:*
 - b) In case of BSE suspicion, all cattle movements are prohibited for the concerned herd/*In caso di sospetto di BSE sono proibite tutte le movimentazioni di bovini dall'allevamento interessato.*
 - c) The infected animal and the cohort of animals at risk are fully destroyed and incinerated when a confirmed BSE case occurs./ *L'animale infetto e la coorte di animali a rischio sono completamente distrutti ed inceneriti laddove vi sia la conferma di un caso di BSE.*
 - d) The use of mammalian protein (except from milk and milk products) is forbidden for feeding ruminants, and this measure is applied in compliance with EC regulation./ *E' vietato l'uso di proteine derivanti da mammiferi per l'alimentazione dei ruminanti (ad eccezione del latte e dei prodotti a base di latte) e tale misura viene applicata ai sensi della normativa comunitaria.*
5. The country has a compulsory system of prophylaxis with a herd classification in accordance with the International Animal Health Code for bovine tuberculosis, bovine brucellosis and bovine enzootic leukosis./ *Il paese dispone di un sistema obbligatorio di profilassi, con un sistema di classificazione degli allevamenti conforme al Codice Internazionale per la Sanità Animale per la tubercolosi bovina, la brucellosi bovina e la leucosi bovina enzootica.*
6. The country is free from theileriasis, Surra (trypanosome evansi), heartwater and new world screwworm./ *Il paese è indenne da theileriasi, surra (trypanosoma evansi), idropericardite dei ruminanti e miasi da Cochliomyia hominivorax.*
7. According to Directive 96/23/EC, the country implements every year a national survey plan for investigation of residues of veterinary drugs, growth promoters and environmental contaminants in meat./ *Ai sensi della Direttiva 96/23/CE il paese attua annualmente un piano nazionale di sorveglianza per la ricerca dei residui di farmaci veterinari, promotori della crescita e contaminanti ambientali nelle carni.*
8. According to Directive 96/22/EC, the use of anabolic or hormonal growth promoters is forbidden for feeding ruminants. /*Ai sensi della Direttiva 96/22/CE è proibito l'uso di ormoni promotori della crescita o di sostanze anabolizzanti per l'alimentazione dei ruminanti.*
9. On basis of the control scheme on radioactivity implemented according to EC Regulation n°737/90, the animals were raised in a region showing rates of radioactivity in the collected milk lower than 370 Bq/kg./ *Sulla base del programma di controllo della radioattività attuato in base al regolamento CE n. 737/90, gli animali sono stati allevati in una regione con un tasso di radioattività nel latte raccolto inferiore a 370 Bq/Kg.*

II HERDS OF ORIGIN/ ALLEVAMENTI DI ORIGINE

1. No outbreak of any contagious disease (including tuberculosis, brucellosis and bovine leukosis) has been declared for at least 6 months in the herds of origin./ *Non è stato dichiarato nessun focolaio di malattia contagiosa (incluse la tubercolosi, la brucellosi e la leucosi bovine) per almeno 6 mesi nell'allevamento di origine.*

2. No case of bluetongue has been recorded in the herd of origin for a period of at least 60 days prior to the date of dispatch./*Non è stato registrato alcun caso di bluetongue nell'allevamento di origine per almeno 60 giorni precedentemente alla data di spedizione.*
3. The herds of origin are free from BSE./*Gli allevamenti di origine sono indenni da BSE.*

III EXPORTED ANIMALS/ ANIMALI ESPORTATI

1. The exported animals are not to be culled under a national eradication program of contagious diseases especially BSE./*Gli animali esportati non sono soggetti ad abbattimenti nel quadro di un programma nazionale di eradicazione delle malattie contagiose, in special modo della BSE.*
2. The animals have remained in a country authorised for the exportation to Lybia and complying with the requirements listed in paragraph I, since they were born until before their exportation. These animals have not been fattened on any food containing meat and bone meal or any animal proteins (except from milk). /*Gli animali sono rimasti, dalla nascita fino alla data di esportazione, in un paese autorizzato ad esportare verso la Libia, nel rispetto dei criteri di cui al punto I. L'ingrasso non è stato effettuato con alimenti a base di farine di carne ed ossa o di proteine animali (ad eccezione del latte)*
3. They show no clinical evidence of any contagious disease at the time of loading and in particular of diseases mentioned in section II in relation with the herd of origin. /*non presentano alcun segno clinico di malattia contagiosa al momento della spedizione e, in particolare, delle malattie di cui al punto II relativamente all'allevamento di provenienza.*
4. Regarding bluetongue /*Riguardo alla bluetongue :*
 - animals and the means in which they are transported were treated with authorised insecticides and / or repellents(insert name of the product) on.....(insert date) at(insert time) during transportation and at the time of shipment after adequate cleansing and disinfection./ *Gli animali ed i mezzi utilizzati per il loro trasporto sono stati trattati mediante insetticidi e/o repellenti autorizzati(indicare il nome del prodotto) in data.....(indicare la data) alle(indicare l'ora) durante il trasporto e nel momento del carico sull'imbarcazione, a seguito di una pulizia e disinfezione adeguate.*
5. All the exported are identified with a permanent tag, have an individual identification number and are accompanied by the copy of their original identification card. /*Tutti gli animali esportati sono identificati mediante una marca permanente, hanno un numero di identificazione individuale e sono accompagnati dalla copia del loro documento di identificazione originale.*

END OF THE CERTIFICATE/ FINE DEL CERTIFICATO

CARRIER'S ATTESTATION/ ATTESTAZIONE DEL TRASPORTATORE

Vehicles used for transportation of cattle have been properly cleaned and disinfected before loading with products officially approved by the veterinary authorities/ *I veicoli utilizzati per il trasporto dei bovini sono stati totalmente puliti e disinfettati prima del carico con prodotti autorizzati dalle autorità veterinaria.*

Name signature and stamp of the carrier/ *Nome, firma e timbro del trasportatore.*